

# Zmluva na služby v oblasti technickej správy budov pre technické elektrické zariadenia

uzavretá v zmysle § 269 ods. 1 a 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších  
predpisov  
(ďalej aj ako „Zmluva“)

Číslo zmluvy Objednávateľa: **Z/BTS/DTPR/61/2022**

## čl. I. Zmluvné strany

### Objednávateľ:

Obchodné meno: **Letisko M. R. Štefánika – Airport Bratislava, a.s.(BTS)**  
Sídlo: **Letisko M.R. Štefánika, 823 11 Bratislava 21**  
Zapísaný: **v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,  
Oddiel: Sa, Vložka č. 3327/B**  
Zastúpený: **predstavenstvo zastúpené:  
Ing. Dušan Keketi – predseda predstavenstva  
Ing. Otto Szőke – člen predstavenstva**  
IČO: **35 884 916**  
DIČ: **2021812683**  
IČ DPH: **SK2021812683**  
Bankové spojenie: **[REDACTED]**  
SWIFT: **[REDACTED]**  
IBAN: **[REDACTED]**  
(ďalej aj ako „Objednávateľ“)

a

### Poskytovateľ:

Obchodné meno: **Global Facility, a.s.**  
Sídlo: **Bajkalská 19/B, 821 01 Bratislava**  
Zapísaný: **Obch. register Okresného súdu Bratislava 1, vložka číslo 6081/B**  
IČO: **44 286 902**  
DIČ: **2022653853**  
IČ DPH: **SK2022653853**  
Zastúpený: **Mgr. Daniel Bezák**  
Bankové spojenie: **[REDACTED]**  
SWIFT: **[REDACTED]**  
IBAN: **SK78 1100 0000 0029 2089 4819**

(ďalej aj ako „Poskytovateľ“)

(Objednávateľ a Poskytovateľ ďalej spoločne aj ako „Zmluvné strany“)

## Čl. II. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Poskytovateľa vykonávať pre Objednávateľa služby a záväzok Objednávateľa zaplatiť za poskytované služby odmenu vo výške stanovenej v súlade s čl. IX tejto Zmluvy.
2. V rámci predmetu Zmluvy sa Poskytovateľ zaväzuje vykonať

- Zabezpečenie a vykonanie odborných prehliadok a odborných skúšok zariadení (ďalej aj ako "OPaOS EZ" vyhradených technických zariadení a ďalej aj ako "VTZ E") elektrických bez obmedzenia napätia, vrátane blesk, v objektoch bez nebezpečenstva výbuchu a v objektoch s nebezpečenstvom vy (sk. A, B),
  - OPaOS EZ bude vykonávaná spoločne s harmonogramom, v zmysle zákona NR č.124/2006 Z.z., Vyhl. MPSVaR SR č.508/2009 Z.z., prípadne iných súvisiacich vyhlášok a noriem EN STN, ktoré pojednávajú a špecifikujú daný druh elektrického zariadenia/stroja v objektoch podľa druhu, kategórie a zaradenia z hľadiska bezpečnosti. Táto OPaOS môže byť rozdelená a môže trvať aj viac dní a jej výstupom a záverom musí byť Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške elektrického zariadenia,
  - Zabezpečenie a vykonanie odborných prehliadok, odborných skúšok a kontrol technických zariadení: elektrické spotrebiče a elektrické ručné náradie,
  - Príprava podkladov pre zabezpečenie a objednanie opakovaných úradných skúšok, súčinnosť pri výkone opakovaných úradných skúšok (OÚS) a úhrada poplatku za výkon OÚS, doručenie originálu osvedčenia o výkone OÚS EZ a minimálne kópiu (originál alebo kópiu) inšpekčného záznamu, kde je popísaný výkon úradnej skúšky aj s uvedenými a popísanými prípadnými opatreniami na odstránenie negatívneho stavu,
  - Odovzdanie dokumentov o výkone OPaOS VTZ E, bleskozvodov, elektrických spotrebičov a ručného náradia min. 2 paré v papierovej podobe kontaktným osobám objednávateľa,
  - Elektronickú úschovu ( s periodicitou vkladania správ min. 1x mesačne), a tiež prístup poverených zamestnancov BTS za jednotlivé oddelenia, do elektronickej schránky/úložiska privátnej siete VPN poskytovateľa služby ( Share/Revízie BTS) týchto OPaOS revízných správ a osvedčení OÚS.
  - Poradenstvo v oblasti technickej správy budov ( Facility Management ) v zmysle platnej legislatívy a STN noriem v oblasti elektrických zariadení,
3. Miestom plnenia predmetu tejto zmluvy sú jednotlivé objekty Objedávateľa uvedené v Prílohe č. 2 tejto Zmluvy
4. Rozsah poskytovania služieb a termíny sú uvedené v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.

### Čl. III. Všeobecné podmienky plnenia zmluvy

1. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať predmet tejto zmluvy podľa čl. II. vo vlastnom mene, na vlastný účet, na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
2. Poskytovateľ je držiteľom platného oprávnenia/certifikátu podľa §15 ods.1 na základe overenia odbornej spôsobilosti podľa §14 ods. 1 písm. a) zákona č.124/2006 Z.z. v znení neskorších predpisov, ktorý vydáva oprávnená organizácia (Technická inšpekcia a.s., TÜV SÜD Slovakia s.r.o. ) na činnosti uvedené v čl. II tejto zmluvy.

3. V prípade, ak Poskytovateľ poverí výkonom plnenia niektorej časti predmetu zmluvy subdodávateľa, je povinný zabezpečiť riadenie a kontrolu v priebehu výkonu plnenia, pričom za plnenie predmetu zmluvy zodpovedá tak, akoby ho plnil (vykonal) sám.  
Subdodávateľ je taktiež držiteľom platného oprávnenia/certifikátu podľa čl. III, ods.2, tejto zmluvy, ktoré dokladuje kópiou k zmluve,
4. Poskytovateľ sa zaväzuje, že vykonávaním činností podľa tejto zmluvy poverí len osoby, ktoré majú požadovanú kvalifikáciu, sú odborne a zdravotne spôsobilé, na svoju činnosť sú zaškolené a sú poučené o zásadách BOZP v zmysle platných všeobecne záväzných právnych predpisov, najmä zákona č. 124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a internej riadiacej dokumentácie Objednávateľa. Osvedčenia pracovníkov podľa rozdelenia kvalifikácie na samostatný elektrotechnik minimálne §22, alebo §23 a na činnosť revízneho technika (RT) §24 - revízny technik vyhradeného technického zariadenia elektrického v rozsahu bez obmedzenia napätia, podľa druhu a kategórie elektrických zariadení, vrátane bleskozvodov a objektov s nebezpečenstvom výbuchu, dokladuje kópiou k zmluve, prípadne pred plánovanou revíznou činnosťou OPaOS na EZ.
4. Poskytovateľ sa zaväzuje vykonávať svoju činnosť v súlade s príslušnými STN a všeobecne záväznými právnymi predpismi, vnútornými smernicami a inými riadiacimi aktmi Objednávateľa, pokynmi výrobcov tak, aby zabezpečil bezchybnú prevádzkyschopnosť a bezpečnosť zariadení a nenarušil prípadné záručné podmienky výrobcov.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje začať s výkonom plnenia predmetu zmluvy dňom nadobudnutia účinnosti zmluvného vzťahu v zmysle čl. XI ods. 1 tejto Zmluvy. Technická dokumentácia k zariadeniam je uložená u zodpovedných zamestnancov Objednávateľa. Ak sa technická dokumentácia bude odovzdávať poskytovateľovi, vykoná sa tak na základe písomného preberacieho protokolu podpísaného oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán. Poskytovateľ je povinný vrátiť všetky jemu poskytnuté dokumenty na základe protokolu najneskôr do 7 pracovných dní po ukončení zmluvy z dôvodov uvedených v čl. XII tejto Zmluvy.
6. Poskytovateľ je povinný vykonávať plnenie predmetu tejto zmluvy tak, aby nenarušil riadne užívanie objektov Objednávateľa. Ak práce vzhľadom na ich charakter môžu spôsobiť obmedzenie riadneho užívania objektov, je Poskytovateľ povinný túto skutočnosť písomne oznámiť Objednávateľovi s dostatočným predstihom, najneskôr však 2 pracovné dni pred plánovaným zásahom.
7. Poskytovateľ je povinný vykonať odborné prehliadky a odborné skúšky (ďalej len „OPaOS“) VTZ podľa bezpečnostno-technických požiadaviek a sprievodnej technickej dokumentácie, podľa právnych predpisov a podľa podmienok uložených v rozhodnutí, povolení príslušných orgánov ochrany životného prostredia. O vykonaní revízií VTZ je Poskytovateľ povinný vyhotoviť dokumenty s náležitosťami určenými osobitným právnym predpisom, prípadne vyhotoviť záznam do určenej prevádzkovej dokumentácie.
8. V prípade ak Poskytovateľ zistí pri výkone revízie VTZ nedostatok, poruchu alebo závalu ohrozujúcu bezpečnosť pracovníkov a návštevníkov areálov a objektov Objednávateľa, respektíve zistená závala by ohrozovala chod prevádzky Objednávateľa, je Poskytovateľ povinný bezodkladne o tejto skutočnosti informovať zástupcu Objednávateľa.
9. Objednávateľ je oprávnený kedykoľvek na vlastné náklady vykonať kontrolu množstva a kvality plnenia a Poskytovateľ je povinný poskytnúť na účely kontroly potrebnú súčinnosť.

#### Čl. IV. Podmienky plnenia zmluvy

1. Poskytovateľ je povinný oboznámiť sa s údajmi o VTZ, ktoré sú evidované u Objednávateľa.

2. Objednávateľ je povinný určiť kontaktné osoby pre plánovaný výkon revízií VTZ. Poskytovateľ je povinný informovať o plánovanom výkone revízií VTZ kontaktné osoby.
3. Poskytovateľ je povinný dohodnúť konkrétny čas a miesto vykonania revízie VTZ s kontaktnými osobami Objednávateľa najmenej 5 dní pred vykonaním plánovanej kontroly.
4. Poskytovateľ je povinný najneskôr do 20 pracovných dní od ukončenia mesiaca, v ktorom sa kontrola vykonala, doručiť Objednávateľovi 2 písomné originály dokumentácie, ku každej vykonanej revízii VTZ. Dokumentácia musí spĺňať legislatívne požiadavky a nasledovné požiadavky Objednávateľa:
  - a. Umiestnenie objektu,
  - b. Názov objektu podľa evidencie majetku Objednávateľa,
  - c. Typ a výrobné číslo zariadenia ak je to možné.
5. Ak Poskytovateľ odovzdáva Objednávateľovi originály dokumentácie k viacerým vykonaným „revíziám VTZ“ súčasne, je povinný predložiť zoznam odovzdávanej dokumentácie. Prevzatie originálov dokumentácie potvrdí zástupca Objednávateľa podpisom na predloženom zozname.
6. Kontaktné osoby pre účely plnenia tejto zmluvy:

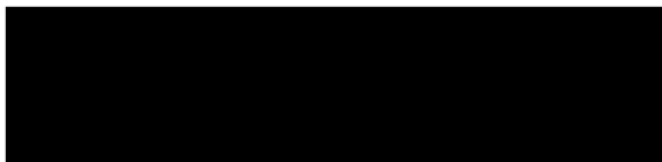
za objednávateľa:

Meno, Priezvisko                      telefónne číslo    e-mailová adresa

Ing. Marek Podmanický

Jozef Hoz

Ing. Marcel Fázik



Za poskytovateľa:

Meno, Priezvisko                      telefónne číslo    e-mailová adresa                      zodpovedný za oblasť

Tibor Renczes



#### Čl. V. Povinnosti a spolupôsobenie Poskytovateľa

1. Poskytovateľ je povinný akceptovať požiadavku Objednávateľa na výmenu pracovníka, ktorý sa stal pre Objednávateľa najmä z dôvodu vadného plnenia tejto zmluvy, porušenia zmluvných ustanovení neakceptovateľným a je povinný zabezpečiť jeho odvolanie v lehote najneskôr do 48 hodín od uplatnenia požiadavky Objednávateľa na jeho výmenu, pričom je Poskytovateľ povinný bez zbytočného odkladu zabezpečiť bezplatnú náhradu.
2. Poskytovateľ zodpovedá za správnosť, úplnosť, aktuálnosť a platnosť dokumentácie technického charakteru, ktorá mu bola v súvislosti s plnením tejto zmluvy poskytnutá. V prípade, ak Poskytovateľ počas plnenia tejto zmluvy zistí, že sprievodná technická dokumentácia alebo ktorákoľvek písomnosť, ktorá je súčasťou tejto dokumentácie je neúplná alebo neplatná, alebo počas platnosti tejto zmluvy stratí platnosť, je povinný na túto skutočnosť písomne upozorniť Objednávateľa v lehote do 30 dní od poskytnutia dokumentácie alebo do 5 dní odo dňa, kedy túto skutočnosť v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy mal zistiť.

3. Na základe požiadavky Objednávateľa je Poskytovateľ povinný vypracovať dokumenty ako podklad pre konanie pre orgány ochrany životného prostredia a iné orgány štátnej správy, v lehote dohodnutej zmluvnými stranami, nie dlhšej ako 15 dní.
4. Zamestnanci Poskytovateľa sú oprávnení vstupovať do priestorov, ktoré priamo súvisia s výkonom činnosti podľa tejto zmluvy, a do ďalších dôležitých objektov za dodržania podmienok stanovených osobitnými predpismi ako aj v súlade s podmienkami uvedenými v čl. 6 bod 4 tejto Zmluvy. Uvedené oprávnenie prislúcha aj subdodávateľom Poskytovateľa a ich zamestnancom s povinnosťou Poskytovateľa vopred oboznámiť objednávateľa o konkrétnych osobách vykonávajúcich činnosti podľa tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ sa zaväzuje, že všetky osoby na strane Poskytovateľa (najmä zamestnanec, subdodávateľ, alebo iná osoba, ktorej vstup na miesto poskytnutia služby zabezpečil Poskytovateľ, alebo ktorá tam vstupuje v jeho záujme), ktorým bude v súvislosti s poskytovaním služby umožnený vstup na miesto poskytovania služby, budú mať odev výrazne označený logom alebo iným označením poskytovateľa a to tak, aby nemohli byť zamenené s inými osobami. Osoby vstupujúce do SRA zóny prevádzkovateľa LK BTS musia mať oblečenú min. reflexnú vestu kat. EN 471 trieda 2.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že ak osoba na strane Poskytovateľa (najmä zamestnanec, subdodávateľ, alebo iná osoba, ktorej vstup na miesto poskytnutia služby zabezpečil poskytovateľ, alebo ktorá tam vstupuje v jeho záujme) poruší povinnosť na úseku bezpečnosti ochrany zdravia a práce, alebo sa úmyselne dopustí poškodenia majetku objednávateľa, alebo iného konania, ktoré je v rozpore s touto zmluvou, právnymi predpismi, dobrými mravmi a pravidlami slušného správania je poskytovateľ povinný zaplatiť objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- € za každý jednotlivý prípad a uvedenú osobu je objednávateľ oprávnený z miesta poskytovania služby vykázať a odoprieť jej v budúcnosti vstup na miesto vykonania Diela, pričom sa uplatňuje aplikácia bodu 1 tohto článku o bezplatnej náhrade.

## **Čl. VI. Povinnosti a spolupôsobenie Objednávateľa**

1. Objednávateľ sa zaväzuje prijať také opatrenia, aby zamestnanci Poskytovateľa alebo subdodávateľa Poskytovateľa mohli vykonávať činnosti v zmysle tejto zmluvy.
2. Objednávateľ je povinný informovať Poskytovateľa o podmienkach, ktoré na vstup do jednotlivých priestorov stanovujú osobitné predpisy, ako aj o zmenách, ktoré sa v týchto predpisoch vykonávajú počas doby platnosti povolení na vstup jeho pracovníkov.
3. Objednávateľ umožní Poskytovateľovi v rámci svojich možností po dobu výkonu predmetu zmluvy parkovanie servisného vozidla v priestoroch Objednávateľa. Na základe údajov o pracovníkoch Poskytovateľa, ktoré Poskytovateľ doručí Objednávateľovi v ním požadovanej štruktúre minimálne 5 pracovných dní pred požadovaným vstupom, zabezpečí Objednávateľ, aby bolo pracovníkom Poskytovateľa vystavené jednorazové alebo trvalé povolenie na príslušné obdobie v kalendárnom roku k vstupu do zmluvných objektov Objednávateľa na náklady Poskytovateľa. Vstupy a vydanie povolenia k vstupu osôb a k vjazdu vozidiel do areálu podlieha osobitnému schváleniu. Ďalšie informácie na stránke <https://www.bts.aero/b2b/vstupny-rezim/dokumenty-na-stiahnutie/>
4. Objednávateľ na základe výzvy poskytne Poskytovateľovi potrebné informácie a dokumentáciu a iné podklady nevyhnutné pre riadne plnenie predmetu zmluvy.

## Čl. VII. Zodpovednosť za vady a zodpovednosť za škodu

1. Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú na strane Objednávateľa tým, že Poskytovateľ zanedbal pri plnení tejto zmluvy platné všeobecne záväzné právne predpisy, technické normy a povinnosti, vyplývajúce z tejto zmluvy. Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody, ktoré vzniknú na strane Objednávateľa tým, že Poskytovateľ zanedbal pri plnení tejto zmluvy interné predpisy Objednávateľa, s ktorými bol oboznámený.
2. Ak Poskytovateľ poruší povinnosti alebo akýkoľvek záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy v dôsledku čoho vznikne Objednávateľovi škoda, Poskytovateľ je povinný nahradiť Objednávateľovi škodu tým spôsobenú.
3. Poskytovateľ v plnom rozsahu zodpovedá za splnenie všetkých povinností, ktoré Objednávateľovi vyplývajú z príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov týkajúcich sa predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ vyhlasuje, že má a počas doby trvania tejto zmluvy bude mať všetku potrebnú právomoc, oprávnenia, povolenia, osvedčenia, certifikáty a pod. od všetkých relevantných orgánov tak, aby bolo plnenie podľa tejto zmluvy v súlade so všetkými platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi SR. Poskytovateľ zodpovedá za všetky škody vzniknuté Objednávateľovi ako aj tretím osobám.

## Čl. VIII. Zmluvné sankcie

1. V prípade, ak Poskytovateľ poruší akúkoľvek z povinností, uvedených v tejto zmluve, Objednávateľ má právo fakturovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každé jednotlivé porušenie povinnosti zvlášť, ak nie je v zmluve dohodnuté inak.
2. V prípade, ak Poskytovateľ po ukončení platnosti zmluvy neodovzdá v stanovenej lehote všetky písomnosti v zmysle tejto zmluvy, ktoré mu boli zo strany Objednávateľa poskytnuté alebo neodovzdá aktualizovanú súvisiacu dokumentáciu, resp. chýbajúcu technickú dokumentáciu, vyžadovanú platnými právnymi predpismi, ktorú Poskytovateľ vypracoval v súvislosti s plnením tejto zmluvy, Objednávateľ má právo fakturovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
3. Ak Poskytovateľ plnil predmet zmluvy osobami, ktoré nemajú zodpovedajúcu odbornú spôsobilosť, príp. nemajú osobitné oprávnenie alebo osvedčenie a v zmysle platných právnych predpisov sa osobitná odborná spôsobilosť, oprávnenie alebo osvedčenie na výkon činnosti vyžaduje, Objednávateľ má právo fakturovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- EUR, za každé porušenie povinnosti zvlášť.
4. Uplatnením nároku na zaplatenie zmluvných pokút dohodnutých touto zmluvou nie je dotknutý nárok na náhradu škody (v celom rozsahu popri zmluvnej pokute), ktorá vznikne druhej zmluvnej strane z neplnenia zmluvných povinností, ktoré sú zmluvnou pokutou zabezpečené.
5. Zaplatením zmluvnej pokuty sa Poskytovateľ nezbavuje povinnosti príslušné plnenie uskutočniť.
6. V prípade omeškania so splnením peňažného záväzku má veriteľ právo fakturovať dlžníkovi úrok z omeškania vo výške 0,02% z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.



## Čl. IX. Cena

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene vo výške Tritisícšesťstošesť EUR (slovom: 3.606 eur) bez DPH za mesiac, pričom cena za rok predstavuje sumu vo výške Štyridsaťtritisícdeväťosedemdesiat EUR bez DPH (slovom: 43.270 eur).
2. Ak príde k významnej zmene počtu objektov, prevádzok, respektíve zariadení, cena sa upraví na základe písomnej dohody oboch zmluvných strán.

## Čl. X. Platobné a fakturačné podmienky

1. Cenu za plnenie predmetu tejto zmluvy hradí Objednávateľ Poskytovateľovi v pravidelných mesačných platbách na základe faktúr vystavených Poskytovateľom.
2. Poskytovateľovi vzniká právo fakturovať cenu za mesiac vo výške bližšie špecifikovanej v bode 1 tohto článku vždy najneskôr do 15 dní po skončení každého kalendárneho mesiaca..
3. K fakturovaným cenám bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov.
4. Platba bude vykonaná bankovým prevodom na číslo účtu uvedené v zmluve. V prípade zmeny čísla účtu na úhradu mesačnej platby oznámi túto zmenu Poskytovateľ doporučeným listom aspoň 5 pracovných dní pred dátumom splatnosti nasledujúcej platby. V prípade rozporu čísla účtu na zmluve a na faktúre, rozhodujúcim údajom je číslo účtu na zmluve.
5. Splatnosť vystavenej faktúry je 30 dní odo dňa doručenia faktúry Objednávateľovi.
6. Poskytovateľ zašle vystavenú faktúru Objednávateľovi elektronicky vo formáte PDF na e-mailovú adresu, určenú Objednávateľom pre tieto účely a to: [finance.accounting@bts.aero](mailto:finance.accounting@bts.aero).
7. V zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“) sa elektronickou faktúrou rozumie faktúra, ktorá obsahuje údaje podľa § 74 zákona o DPH a je vydaná a prijatá v akomkoľvek elektronickom formáte. Elektronická faktúra, ktorá spĺňa všetky náležitosti faktúry v zmysle §74 zákona o DPH sa považuje za daňový doklad, teda je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme.
8. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy vyjadruje svoj výslovný súhlas s elektronickým doručovaním faktúr v zmysle § 71 ods. 1 písm. b) zákona o DPH, a to na adresu [finance.accounting@bts.aero](mailto:finance.accounting@bts.aero). V prípade zmeny e-mailovej adresy, uvedenej v tejto zmluve ako adresa pre doručovanie elektronických faktúr, je Objednávateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi pre tieto účely novú e-mailovú adresu, a to najneskôr do 5 (slovom: piatich) dní odo dňa kedy ku zmene došlo. Zmluvné strany sa dohodli, že v tomto prípade nie je potrebné vyhotoviť dodatok k zmluve, ale postačí len jednostranné oznámenie novej e-mailovej adresy Objednávateľom elektronicky na e-mailovú adresu Poskytovateľa: [renczes@globalfacility.sk](mailto:renczes@globalfacility.sk) a následne aj písomne na adresu uvedenú v záhlaví tejto zmluvy.
9. Elektronická faktúra sa považuje za doručенú okamihom odoslania e-mailovej správy zo strany Poskytovateľa na elektronickú adresu Objednávateľa; v prípade pochybností sa elektronická faktúra považuje za doručенú uplynutím dvoch pracovných dní odo dňa preukázateľného odoslania elektronickej faktúry Objednávateľovi prostredníctvom elektronickej pošty na e-mailovú adresu Objednávateľa.

10. Objednávateľ je oprávnený vrátiť elektronickú faktúru pred uplynutím lehoty jej splatnosti bez zaplatenia, len ak neobsahuje niektorú z náležitostí, ustanovenú všeobecne záväzným právnym predpisom alebo označenie banky a čísla účtu Poskytovateľa, pričom musí uviesť dôvod vrátenia. V takom prípade plynie nová lehota splatnosti odo dňa doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
11. Zaslanie tej istej elektronickej faktúry bude Poskytovateľ opakovať najviac 3 - krát. Ak ani po opakovaných pokusoch nebude možné z dôvodov na strane Objednávateľa zasláť niektorú elektronickú faktúru na poslednú známu e-mailovú adresu, zašle Poskytovateľ Objednávateľovi faktúru poštou, pričom ho zároveň upovedomí o nemožnosti zasláť faktúru elektronickejšie a vyzve ho na odstránenie vzniknutého nedostatku, prípadne na oznámenie novej e-mailovej adresy.
12. Bankové spojenie Poskytovateľa vo forme IBAN a SWIFT (BIC) uvedené na faktúre musí byť zhodné s bankovým spojením dohodnutým v zmluve. V opačnom prípade je Objednávateľ oprávnený uhradiť fakturovanú sumu na bankové spojenie uvedené v zmluve. V prípade uvedenia nesprávneho bankového spojenia vo forme, IBAN a SWIFT (BIC) alebo rozdielneho bankového spojenia vo forme, IBAN a SWIFT (BIC) v zmluve a vo faktúre zo strany Poskytovateľa, Objednávateľ nezodpovedá za prípadnú škodu, ktorá môže v dôsledku takto nesprávne adresovanej úhrady vzniknúť; v prípade, ak z takéhoto dôvodu škoda vznikla na ťarchu Objednávateľa, Objednávateľ má právo uplatniť si náhradu škody u Poskytovateľa, ktorý škodu spôsobil, a to v plnej výške formou vystavenej faktúry. V prípade, ak u Poskytovateľa príde k akejkoľvek zmene bankového spojenia, je povinný takúto zmenu bezodkladne ohlásiť písomnou formou na adresu Objednávateľa uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy a zároveň na mailovú adresu [finance.accounting@bts.aero](mailto:finance.accounting@bts.aero).
13. Lehota splatnosti faktúr je 30 dní odo dňa ich doručenia. Za deň splnenia peňažného záväzku sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu dlžníka v prospech účtu veriteľa. Ak deň splatnosti faktúry prípadne na sobotu, nedeľu alebo deň pracovného pokoja, faktúra bude splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.
14. Poskytovateľ nemá právo postúpiť/previesť pohľadávky a/alebo povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu objednávateľa udeľovaného pre každý jednotlivý prípad. Objednávateľ nie je povinný súhlas na postúpenie/prevod pohľadávok z nej vyplývajúcich dodávateľovi udeliť.
15. Faktúry budú vystavené v mene EUR. Úhrada záväzkov oboch zmluvných strán bude vykonaná v mene EUR.
16. Bankové poplatky dlžníka znáša dlžník, bankové poplatky veriteľa znáša veriteľ.
17. Zmluvné strany postupujú pri vysporiadaní svojich daňových povinností podľa právnych predpisov platných v Slovenskej republike
18. Úhrada faktúr sa vykonáva výhradne prevodným príkazom. Poskytovateľ použije ako variabilný symbol pre platbu číslo faktúry.



## Čl. XI. Doba platnosti zmluvy, ukončenie zmluvy a mlčanlivosť

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť odo dňa nasledujúceho po dni zverejnenia zmluvy v Centrálnom registri zmlúv.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie 2 (dvoch) rokov .
3. Zmluvu je možné ukončiť dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany. Zmluvné strany sú oprávnené vypovedať túto zmluvu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je 6 (slovom: šesť) mesiacov a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci v ktorom došlo k doručeniu písomnej výpovede.
4. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy v prípade podstatného porušenia zmluvných povinností druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť vykonané v písomnej forme a musia v ňom byť uvedené dôvody odstúpenia. Odstúpenie od zmluvy nadobúda právne účinky doručením oznámenia o odstúpení od zmluvy druhej zmluvnej strane. Za podstatné porušenie zmluvných povinností sa pre účely tejto zmluvy považuje porušenie akejkoľvek zmluvnej povinnosti, ak k jej náprave nedôjde ani po uplynutí dodatočnej primeranej lehoty nie dlhšej ako 15 dní, poskytnutej druhou zmluvnou stranou na odstránenie tohto porušenia.
5. Za doručenie písomnosti (ak doručenie nenastane preukázateľne skôr) sa podľa bodov 4 až 6 tohto článku považuje každá písomnosť v 5 (piaty) pracovný deň po jej odoslaní na poštovú prepravu alebo v 2 (druhý) pracovný deň po jej odoslaní na dve určené e-mailové adresy (osoby oprávnené jednať vo veciach zmluvy) druhej zmluvnej strane, uvedené v Prílohe č. 4 tejto zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú zachovávať mlčanlivosť o informáciách a skutočnostiach, ktoré im boli poskytnuté alebo sa dozvedeli v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy a že ich budú ochraňovať ako dôverné informácie nepoužijú bez súhlasu druhej strany na iné účely, ako pre plnenie toho zmluvného záväzku. Táto povinnosť platí aj po zániku tejto zmluvy.
7. Zmluvné strany sa zaväzujú zaobchádzať s dôvernými informáciami ako s predmetom obchodného tajomstva, najmä uchovávať ich v tajnosti a zabezpečiť vykonanie všetkých právnych a technických opatrení, zabraňujúcich ich neoprávnenému sprístupneniu tretej osobe či ich zneužitiu, a to v rozsahu a spôsobom primeraným stupňu utajenia príslušnej dôvernej informácie a jej zrejmemu významu, alebo významu, ktorý tejto dôvernej informácii zreteľne priradí tá zmluvná strana, ktorej príslušná dôverná informácia prislúcha. V prípade porušenia týchto povinností vzniká poškodenej zmluvnej strane nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 2.000 EUR, za každé porušenie povinností zvlášť.

## Čl. XII. Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sú zbavené svojich povinností vyplývajúcich zo zmluvy v prípadoch a v rozsahu pôsobenia vyššej moci. Pôsobením vyššej moci sa rozumejú také mimoriadne okolnosti, ktoré nepredpokladane a neočakávane vznikli po uzatvorení zmluvy, ako sú vojna, požiar, povodne a iné prírodné katastrofy, štrajky tretích osôb alebo iné okolnosti, ktoré sú mimo možnosti kontroly zmluvných strán.

2. Zmluvné strany sú v každom prípade povinné bez omeškania vzájomne sa informovať o pôsobení vyššej moci, a to najneskôr do piatich kalendárnych dní písomnou formou, faxom alebo elektronicky. Okolnosti vyššej moci musia byť doložené nezávislým orgánom.
3. Poskytovateľ je povinný pri podpise tejto zmluvy predložiť zmluvu o poistení zodpovednosti za škody spôsobené svojou činnosťou do výšky najmenej 1 000 000 EUR (slovom jeden milión eur), ktorá bude platná počas celej doby platnosti tejto zmluvy. Kópia zmluvy o poistení zodpovednosti za škody tvorí prílohu č.3 tejto zmluvy.
4. Poskytovateľ pri zmene kontaktných osôb písomne oznámi Objednávateľovi najneskôr do 3 dní kontaktných zamestnancov poverených výkonom plnenia zmluvy a pre operatívny styk s Objednávateľom: e-mailové adresy, telefónne čísla pre nahlasovanie požiadaviek Objednávateľa v pracovnom čase
5. Právne vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení. V prípade sporného alebo rozdielného výkladu ustanovení zmluvy, má prednosť znenie zmluvy.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vyvinúť maximálne úsilie na odstránenie vzájomných prípadných sporov vzniknutých v súvislosti s touto Zmluvou v prvom rade najmä prostredníctvom dohody Zmluvných strán. Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že na prípadné súdne riešenie sporov je príslušný slovenský súd a slovenské právne predpisy.
7. Túto zmluvu je možné zmeniť alebo dopĺňať len po vzájomnej dohode zmluvných strán v písomnej podobe vo forme dodatku, ak nie je v zmluve uvedené inak. Toto ustanovenie sa netýka prílohy č. 1 a 2 a článku IV. bod. 6 tejto zmluvy, ktoré možno aktualizovať na základe oznámenia mailom druhej zmluvnej strane.
8. Zmluvné strany výslovne prehlasujú, že táto zmluva zodpovedá ich slobodnej vôli, uzavierajú ju dobrovoľne a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpisujú.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých dve si ponechá Objednávateľ a dve Poskytovateľ.
10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú nasledujúce prílohy:
  - Príloha č. 1:** Termíny OPaOS pre vyhradené technické zariadenia elektrické
  - Príloha č. 2:** Zoznam objektov Letiska M. R. Štefánika - Airport Bratislava, a. s. (BTS)
  - Príloha č. 3:** Kópia zmluvy o poistení zodpovednosti za škody spôsobené svojou činnosťou do výšky najmenej 1000 000 EUR

V Bratislave, dňa 17.5.2022

V Bratislave, dňa 17.05.2022

**OBJEDNÁVATEĽ:**

[Redacted signature]

Ing. Dušan Keketi  
predseda predstavenstva

[Redacted signature]

Ing. Otto Szóke  
člen predstavenstva

**POSKYTOVATEĽ:**

[Redacted signature]

Mgr. Daniel Bezák  
predseda predstavenstva



























P.C.	Kód lokality	Inventárne číslo	Názov	Počet podlaží	Podlažňová plocha	Supisné číslo	Kat. územie	Číslo LV stavba	Číslo LV parcely	Parcelné číslo	Výmera parc. m <sup>2</sup>	Pop.
1	TERA00	2000000049	Terminal A	1PP/4NP	39 459,67	4356	Trnávka	1252	1252	16099/497	6394	Terminal A
2	TERA00	2000000048	Vratnica č. 2 (terminal A)	1NP	31,60	633	Trnávka	1252	1252	16066/479	99	
3	TERC00	2000000042	Terminal B	1PP/3NP	6 204,20	16284	Trnávka	1252	1252	16099/154	3087	Rošt, výťah budovy
4	TERC00	2000000046	Terminal C	1NP	1 073,45	17950	Trnávka	1252	1252	16099/734	1154	Prístrojová hala
5	HALALM	20000002615	Hala pre letiskové mechanizmy	1NP	309,60	16913	Trnávka	1252	1252	16099/663	314	Hala pre mechanizmy
6	PREFOB	2000000047	Prípravný objekt medzi terminálmi	1PP/2NP	1 748,05	632	Trnávka	1252	1252	16099/423	787	Prípravný objekt medzi terminálmi IA A2
7	AP0000	2000000036	Administratívno-prázdňový objekt	4NP	2 859,70	5871	Trnávka	1252	1252	16099/553	1162	Objekt Carlo
8	TERVLD	2000000034	Terminal všeobecného letectva	2NP	317,00	1493	Trnávka	1252	1252	16099/326	68	Objekt tourov-prá
9	AB0000	2000000008	Administratívna budova	1PP/2NP	1 671,30	911	Trnávka	1252	1252	16099/91	2129	Stavba
10	OBLETO	2000000005	Objekt LETO	1NP	1 831,10	1907	Trnávka	1252	1252	16099/238	539	Doc.prac.prie OIK
11	VRATICO	2000000009	Vratnica č. 10	3NP	65,90	905	Trnávka	1252	1252	16099/123	74	Vrat.a.vratnica
12	HAZ500	2000000026	Havária a záchranná služba	1NP	1 877,00	908	Trnávka	1252	1252	16099/240	1721	Tech.poz. a zachr. s.
13	KRYTO1	2000000003	Kryt CO - jedleň	1PP	153,20	1911	Trnávka	1252	1252	16099/241	742	Kryt CO
14	KRYTO2	2000000004	Kryt CO - LU SR	2NP	15,85	1912	Trnávka	1252	1252	16099/241	252	Objekt CO
15	KRYTO3	2000000005	Kryt CO - garáže	1PP	54,09	1913	Trnávka	1252	1252	16099/241	319	Objekt CO
16	VEDALO	2000000007	Jedleň	1NP	273,50	1908	Trnávka	1252	1252	16099/63	4034	Adm.budova diel.b.
17	DIEBEL	2000000010	Budova dielenského bloku	2NP	3 929,00	1915	Trnávka	1252	1252	16099/72	1389	Garáže letajsa
18	GARAZ2	2000000020	Garáže - MOTE 1	1NP	1 096,50	1916	Trnávka	1252	1252	16099/72	783	Garáže letajsa
19	GARAZ1	2000000021	Garáže - MOTE 2	1NP	810,60	1917	Trnávka	1252	1252	16099/72	972	Garáže letajsa
20	GARAZ3	2000000022	Garáže - MOTE 3	1NP	987,50	1909	Trnávka	1252	1252	16099/76	85	Hala sklad objektu
21	SKLAD1	2000000011	Skladový objekt 1 - plechové sklady	1NP	79,60	1910	Trnávka	1252	1252	16099/110	1021	Provis sklady
22	SKLAD2	2000000012	Skladový objekt 2	1NP	113,50	1911	Trnávka	1252	1252	16099/114	128	Sklad horafinir
23	SKLAD3	2000000013	Skladový objekt 3	1NP	27,00	1912	Trnávka	1252	1252	16099/115	213	Rek.a rozš.kotolne
24	KOTOL1	2000000014	Kotolňa - regulovaná stanica	1NP	47,30	1913	Trnávka	1252	1252	16099/130	71	Rek.a rozš.kotolne
25	KOTOL2	2000000015	Kotolňa - sklad	1NP	7,00	1914	Trnávka	1252	1252	16099/69	130	Rek.a rozš.kotolne
26	KOTOL3	2000000016	Kotolňa - dopravná stanica	1NP	1 638,47	1915	Trnávka	1252	1252	16099/49	1137	Rek.a rozš.kotolne
27	KOTOL4	2000000017	Kotolňa - stará	1PP/2NP	1 034,41	1916	Trnávka	1252	1252	16099/131	690	Rek.a rozš.kotolne
28	KOTOL5	2000000018	Kotolňa - nová	1PP/2NP	13,00	1917	Trnávka	1252	1252	16099/131	54	Sklad HTS
29	VOZAR1	2000000023	Voditreň (upravňacia voda)	1PP/2NP	101,00	1918	Trnávka	1252	1252	15853/2	20	Budova vodárne
30	VOZAR2	2000000022	Voditreň (hlavná čerpania stanica)	1PP/1NP	565,00	594	Trnávka	1252	1252	16099/61	425	Hlavná trafostanica
31	SH100	2000000058	Hlavná trafostanica	1NP	55,30	1956	Trnávka	1252	1252	16099/338	54	Sklad HTS
32	DIELSI	2000000035	Dielňa - slaboproud	1NP	803,45	1956	Trnávka	1252	1252	15855/4	356	Trafostanica TS-2
33	TS002N	2000000059	Trafostanica TS-2 nová	1NP	137,87	1913	Farná	1535	1535	16099/222	211	Rek. VPD 04.22 SZ2
34	TS0005	2000000060	Trafostanica TS-2 stará	1NP	210,02	8839	Trnávka	1252	1252	16099/223	51	Rek. VPD 04.22 SZ2
35	TS006N	2000000056	Trafostanica TS-5	1NP	170,00	5376	Trnávka	1569	1569	3188/5		
36	TS006S	2000000056	Trafostanica TS-6 nová	1NP	40,00	15843	Trnávka	1252	1252	16099/246	136	TS-26 trafostanica
37	TS0007	2000000057	Trafostanica TS-6 stará	1NP	40,00	8839	Trnávka	1252	1252	16099/243	744	Kontrol.stredisko
38	TS0026	2000000061	Trafostanica TS-7	1NP	341,30	5377	Trnávka	1252	1252	16099/344	1314	Kontrol.stredisko
39	FT001	2000000028	Trafostanica TS-7b	1NP	94,95	1920	Trnávka	1252	1252	16099/253	256	Právdňový objekt
40	FT002	2000000044	FTTO - kontrolné stredisko	3NP	1 698,07	1985	Trnávka	1252	1252	1585/16	90	Sklad ALPH
41	POLPH	2000000045	FTTO - inspekčné centrum	1NP	209,44	5378	Trnávka	1252	1252	16099/160	361	Právdňový objekt
42	BUDIAPH	2000000029	Právdňový objekt LPH	1NP	106,70	5381	Trnávka	1252	1252	16099/251	185	Koek LPH
43	BUDIAPH	2000000024	Budova LPH - stará	1PP/2NP	152,70	5380	Trnávka	1252	1252	16099/261	164	Čerpania stanica
44	DPIAPH	2000000025	Objekt píniov LPH	1NP	242,50	5379	Trnávka	1252	1252	16099/259	236	Čerpania stanica
45	KI0APH	2000000027	Koek APH	1NP	152,70	3830	Modra	5713	1252	16099/259	585	Sklad Techn.prostriedkov
46	CSYFD	2000000030	Čerpania stanica-wdaj	1NP	152,70							
47	CSPALPH	2000000033	Čerpania stanica-príjem APH	1NP	142,30							
48	CSPLPH	2000000032	Čerpania stanica-príjem LPH	1NP	114,80							
49	SKLAD1	2000000031	Sklad technických prostriedkov	1NP	197,25							
50	CHATA0	2000000001	Chata Piesky Modra	1NP	364,80							
					39,60							



**POISTNÝ CERTIFIKÁT**

**Poistná zmluva:** 4619007381 / 6599528123

**Poist'ovateľ:** **KOOPERATIVA poisťovňa, a.s. Vienna Insurance Group,**  
Štefanovičova 4, 816 23 Bratislava, Slovenská republika

**Poistaný:** **Global Facility a.s.**  
Bajkalská 19B, 82101 Bratislava 3  
IČO: 44 286 902

**Predmet poistenia:** Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu. Toto poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu spôsobenú na prenajatej nehnuteľnosti a aj na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú následnou finančnou škodou vyplývajúcou zo škod na zdraví alebo na veci (ušlý zisk).

**Poistné riziká:** zodpovednosť za škody

**Územný rozsah:** na území SR

**Juridikcia:** slovenský právny poriadok

**Poistná suma:** 1 500 000,00 EUR – horná hranica plnenia za jednu a všetky poistné udalosti, ktoré boli dôvodom vzniku práva na plnenie Kooperativity poisťovne a.s. v príslušnom poistnom období

**Spoluúčasť:** 10.00 %, Min 500.00 €

**Doba poistenia:** Poistným obdobím je jeden rok

**Účinnosť zmluvy:** Poistná zmluva 4619007381 je uzatvorená na dobu neurčitú, a to od 20.08.2018. Poistné na poistnej zmluve je uhradené do 20.08.2022.

V Bratislave, dňa 24.08.2021



**KOOPERATIVA poisťovňa**  
Vienna Insurance Group

Vystavil: Bc. Elena Vodrážková